

TABLE OF CONTENTS

	page
Inner Title Page	i
Inner Title Page	ii
Dedication	iii
Advisor's Approval Page	iv
Examiner's Approval Page	v
Acknowledgment	vi
Table of Contents	vii
Table of Tables	x
Abstract	xi
Chapter I INTRODUCTION	
I.1. Background of the Study	1
I.2. Statement of the Problem	3
I.3. Objective of the Study	3
I.4. Significance of the Study	3
I.5. Scope and Limitation	4
I.6. Theoretical Background	4
I.7. Methodology of Research	5
I.8. Definition of Key Terms	5
I.9. Organization of the Paper	7
Chapter II THEORETICAL FRAMEWORK	
II.1. The Definition of Translation	8

II.2. Translation and Cohesion	9
II.3. Related study	11
II.4. Variability of Translation Realization	14
II.5. Cohesion	15
II.5.1. Grammatical Cohesion	16
A. Reference	17
A.1. Endophoric Reference	17
A.1.1. Anaphoric Reference	17
A.1.2. Cataphoric Reference	18
A.1.3. Personal Reference	18
B. Substitution	19
B.1. Nominal Substitution	19
B.2. Verbal Substitution	20
B.3. Clause Substitution	21
C. Ellipsis	22
C.1. Nominal Ellipsis	23
C.2. Verbal Ellipsis	25

Chapter III METHODOLOGY RESEARCH

III.1. Research Design	26
III.2. Sample	26
III.3. Procedure of Data Collection	27
III.4. Procedure of Data Analysis	28

Chapter IV ANALYSIS

IV.1. Reference	30
IV.1.1. Reference Realization in TL Text .	30
a. Anaphoric Reference	30
b. Cataphoric Reference	32
c. Personal Reference	33
IV.1.2. Frequency of Occurrence	36
IV.2. Substitution	37
IV.2.1. Substitution Realization in TL text	37
a. Nominal Substitution	37
b. Verbal Substitution	39
c. Clause Substitution	41
IV.2.2. Frequency of Occurrence	41
IV.3. Ellipsis	44
IV.3.1. Ellipsis Realization in TL text ..	44
a. Nominal Ellipsis	44
b. Verbal Ellipsis	46
IV.3.2. Frequency of Occurrence	48
 Chapter V CONCLUSION	51
BIBLIOGRAPHY	53
APPENDIX	

TABLE OF TABLES

	page
Table 1. Reference Realization in Translation	36
Table 2. The Percentages of Reference Realization ..	36
Table 3. Substitution Realization in Translation...	42
Table 4. The Percentages of Substitution Realization	43
Table 5. Ellipsis Realization in Translation	48
Table 6. The Percentages of Ellipsis in Translation.	48



x